

# Infrarotkabine

## MiniMy

120 x 103 x 202 cm

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG  
Deutsch

DE



# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Zu dieser Anleitung</b>	<b>3</b>
<b>2. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit</b>	<b>4</b>
2.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
2.2. Sicherheitshinweise	4
<b>3. Produktbeschreibung</b>	<b>6</b>
3.1. Lieferumfang MiniMy	6
3.2. Produktfunktionen	6
<b>4. Montage der Infrarotkabine MiniMy</b>	<b>7</b>
4.1. Benötigtes Werkzeug	7
4.2. Stückliste Infrarotkabine MiniMy	8
4.3. Montage der Kabine	10
4.4. Montage der Inneneinrichtung	20
4.5. Montage Infrarot-Strahler und Wärmeplatte	21
4.6. Montage der LED-Leiste	23
4.7. Installation der Infrarot-Steuerung	24
4.8. Montage der Bank	27
4.9. Montage der Rückenlehnen und Kopfstützen	28
4.10. Montage der Türe	30
<b>5. Reinigung und Wartung</b>	<b>33</b>
5.1. Reinigung	33
5.2. Wartung	33
<b>6. Problemlösung</b>	<b>33</b>
<b>7. Entsorgung</b>	<b>33</b>
<b>8. Technische Daten</b>	<b>34</b>
<b>9. Grundriss</b>	<b>34</b>
9.1. Grundriss „Tür links“	34
9.2. Grundriss „Tür rechts“	35
9.3. Änderungen bei Montage Grundriss „Tür rechts“	36

# 1. Zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Montage- und Gebrauchsanweisung gut durch und bewahren Sie sie in der Nähe der Infrarotkabine auf. So können Sie jederzeit Informationen zu Ihrer Sicherheit und zur Bedienung nachlesen.



Sie finden diese Montage- und Gebrauchsanweisung auch im Downloadbereich unserer Webseite auf [www.sentiotec.com/downloads](http://www.sentiotec.com/downloads).

## **Symbole in Warnhinweisen**

In dieser Montage- und Gebrauchsanweisung ist vor Tätigkeiten, von denen eine Gefahr ausgeht, ein Warnhinweis angebracht. Befolgen Sie diese Warnhinweise unbedingt. So vermeiden Sie Sachschäden und Verletzungen, die im schlimmsten Fall sogar tödlich sein können.

In den Warnhinweisen werden Signalwörter verwendet, die folgende Bedeutungen haben:



### **GEFAHR!**

Wenn Sie diesen Warnhinweis nicht beachten, sind Tod oder schwere Verletzungen die Folge.



### **WARNUNG!**

Wenn Sie diesen Warnhinweis nicht beachten, können Tod oder schwere Verletzungen die Folge sein.



### **VORSICHT!**

Wenn Sie diesen Warnhinweis nicht befolgen, können leichte Verletzungen die Folge sein.

### **ACHTUNG!**

Dieses Signalwort warnt Sie vor Sachschäden.

## **Andere Symbole**



Dieses Symbol kennzeichnet Tipps und nützliche Hinweise.



Nicht abdecken!

## 2. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Die Infrarotkabine ist nach anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei der Verwendung Gefahren entstehen. Befolgen Sie deshalb die folgenden Sicherheitshinweise und die speziellen Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln.

### 2.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Infrarotkabine dient zur Erwärmung des menschlichen Körpers.

Der Standort der Kabine muss vor Spritzwasser geschützt sein. Für einen optimalen Betrieb sollte der Standort eine Umgebungstemperatur von mindesten 20 °C aufweisen. Die maximale Umgebungsluftfeuchte sollte 95% nicht überschreiten.

Die Kabine muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Es muss ein Wandabstand von mindestens 5 cm eingehalten werden.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch kann zur Beschädigung des Produkts, zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

### 2.2. Sicherheitshinweise

- Montage- und Anschlussarbeiten an elektrischen Teilen (Steuerung, Strahler,...) dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.
- Beachten Sie auch die örtlichen Bestimmungen am Aufstellort.
- Bei Problemen, die in den Montageanweisungen nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an Ihren Lieferanten.

- Die Kabine darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden.
- Die Kabine darf von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit verringerten psychischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und von Personen mit Mangel an Erfahrung und Wissen unter folgenden Bedingungen verwendet werden:
  - wenn sie beaufsichtigt werden.
  - wenn ihnen die sichere Verwendung gezeigt wurde und sie die Gefahren, die entstehen können, verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Kabine spielen.
- Kinder unter 14 Jahren dürfen die Kabine nur reinigen, wenn sie beaufsichtigt werden.
- Die Kabine darf nicht mit Dampfreinigern, Hochdruckreinigern oder Spritzwasser gereinigt werden.
- Wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen, verzichten Sie aus gesundheitlichen Gründen auf das Saunabad.
- Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Gegenstände auf den Heizelementen liegen, bevor Sie die Steuerung einschalten.

## 3. Produktbeschreibung

### 3.1. Lieferumfang MiniMy

- 1x 1-045-570 / Infrarotkabine MiniMy
- 1x 1-037-357 / Leistungsteil wave.com4 Infra für VitaMy
- 1x 1-012-222 / Bedienteil wave.com4 Infra
- 1x 1-009-265 / Netzanschlussleitung Infrarot 2,5m
- 1x 1-027-788 / Infrarotstrahler ECO 500 - dunkel (vormontiert)-Frontstrahler
- 1x 1-027-785 / Infrarotstrahler ECO 350 - dunkel - Rückenstrahler
- 1x 1-028-348 / IR- Wärmepatte 380mm x 700mm, 230V/100W (vormontiert)
- 1x 1-037-397 / Schalter-Set IR-Wärmepatte (vormontiert)
- 1x 1-028-660 / Entlüftung Rund Espe 631-A
- 1x 1-028-629 / Specksteinschale
- 1x 1-052-935/ LED-Set WC4-Infra

### 3.2. Produktfunktionen

#### ***Infrarotkabine***

Massivkabine aus Fichtenholz für die Infrarotbestrahlung von 1 Person.



Harzgallen sind kein Reklamationsgrund. Da in Fichtenholz immer wieder Harzgallen vorkommen und man beim Aussortieren nicht erkennen kann in welcher Tiefe diese sich befinden.

Wenn diese knapp unter der Oberfläche sind brechen sie bei Hitzeentwicklung auf und „bluten“ aus.

Das ausgelaufene Harz kann man mit einem Aceton gedrängtem Lappen entfernen. Wenn lediglich Harztropfen entstehen, lassen Sie diese aushärten und schaben sie anschließend mit einem Messer vorsichtig ab.

#### ***Infrarotsteuerung wave.com4 Infra***

Steuerung zum Dimmen von 2 Heizkreisen mit je maximal 1,5 kW und zum Dimmen von Licht und einem optionalen Lüfter.



Diese Steuerung unterstützt lediglich die Betriebsart „Intensitätsregelung“.

## 4. Montage der Infrarotkabine MiniMy

Kontrollieren Sie, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, anhand der Stückliste, ob alle Einzelteile auch tatsächlich mitgeliefert wurden. Sollten Einzelteile ausnahmsweise fehlen, benachrichtigen Sie spätestens 14 Tage nach Erhalt der Kabine Ihren Händler.



Für die Montage benötigen Sie einen Helfer!  
Weiters empfehlen wir die Löcher für die Schrauben vorzubohren.

### 4.1. Benötigtes Werkzeug

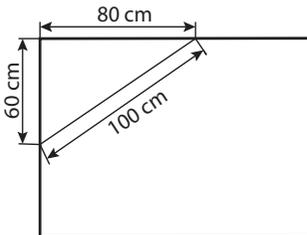
- Hammer und Beilageholz oder einen Gummihammer
- Akkuschauber mit Bits für Kreuzschrauben und Torx
- Rollmaßband
- Wasserwaage
- Durchschlag oder Holzklötzchen 12 mm
- Imbus 1,5 mm



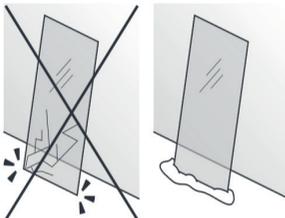
Vorbohren



Überprüfung des rechten Winkel:



Vorsichtiger Umgang mit Glas: Besondere Vorsicht gilt den Glaskanten - Gehärtetes Glas kann bei Stößen in kleine Scherben zerspringen. Legen Sie ein Schutzpolster (z.Bsp.: Verpackungs-Karton) unter die Glaskante.



## 4.2. Stückliste Infrarotkabine MiniMy

Az	Bezeichnung	Maß
<b>Bodenrahmen</b>		
1	Bodenrahmen hinten	103 x 9 x 4 cm
1	Bodenrahmen rechts	114 x 9 x 4 cm
1	Bodenrahmen links	42 x 9 x 4 cm
<b>Wandelemente</b>		
2	Wandelement A/A mit Multiclip	193 x 54 x 4 cm
1	Wandelement A/A mit Multiclip	193 x 36 x 4 cm
1	Wandelement A/B mit Strahlerausschnitt	193 x 45,5 x 4 cm
1	Wandelement A/B mit Strahler- u. Bedienteil-ausschnitt	193 x 45,5 x 4 cm
1	Glaselement mit Multiclip	202 x 103 x 4 cm
1	Türrahmen	202 x 72 x 4 cm
<b>Dachelemente</b>		
1	Dachelement A/B mit Ausschnitt Lüfter	107 x 45 x 4 cm
1	Dachelement A/B	107 x 45 x 4 cm
<b>Ecksteher</b>		
2	Ecksteher 90°	193 x 6 x 6 cm
<b>Auflageleisten</b>		
1	Dachauflageleiste	112 x 4 x 4 cm
1	Dachauflageleiste mit Bohrung	112 x 4 x 4 cm
1	Dachauflageleiste	95 x 4 x 4 cm
1	Dachauflageleiste mit Bohrung	95 x 4 x 4 cm
1	Bankauflage links	41 x 56 x 4 cm
1	Bankauflage rechts	41 x 56 x 4 cm

<b>Az</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Maß</b>
<b>Inneneinrichtung</b>		
1	Strahlerkasten Fichte	105 x 23 x 12 cm
1	IR-Wärmeplatte inkl. Gitter	79,8 x 42 x 4,5 cm
1	Bank	94,5 x 56 x 10 cm
2	Ergo-Rückenlehne	70 x 18 x 10,5 cm
1	Kopfstütze VitaMy	35 x 27,5 x 8 cm
1	Rahmen für Strahler 350W Linde	73,5 x 23 x 2 cm
1	LED Abdeckleiste	95 x 3 x 3 cm
1	Boden Fichte	94,4 x 61,8 x 4 cm
<b>Glaselement</b>		
1	Glastür	191,5 x 59 x 0,8 cm
<b>Zubehör</b>		
1	Türgriff Set Holz/Holz	
1	Türmagnet, Überschubblech	
1	2 Türbänder 8653-02	
2	Montageleiste für Kopfstütze	13,5 x 2 x 2 cm
1	Schablone für Multiclip Montage Rückenlehne	
1	Schablone für Multiclip Montage Glasfront	
2	Abstandsleiste Rückwand	202 x 5 x 4 cm
1	Montagematerial	
1	Montageanleitung	

### 4.3. Montage der Kabine

Die Kabine kann „Tür links“ oder „Tür rechts“ aufgebaut werden, beachten Sie dazu die Grundrisspläne auf Seite 34 und Seite 35.

#### *Montage des Bodenrahmens*

**Abb. 1: Auflegen der drei Bodenrahmen-Elemente**



**Abb. 2: Bodenrahmen verbinden**

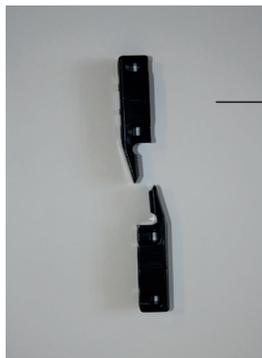
Schlagen Sie die Kunststoffschwalben vorsichtig mit einem Hammer, an den beiden Ecken des Bodenrahmens ein, bis diese bündig mit der Nut des Elements sind. Verwenden Sie einen Durchschlag oder ein Holzklötzchen, damit die Kunststoffschwalbe gut versenkbar ist.



DE

**Montage der Wandelemente**

Die Ecksteher werden mittels „Multiclips“ mit den Wandelementen verbunden. Die weiteren Wandelemente sind mit Nut und Feder verbunden und werden miteinander verschraubt.

**Abb. 3: Multiclips**

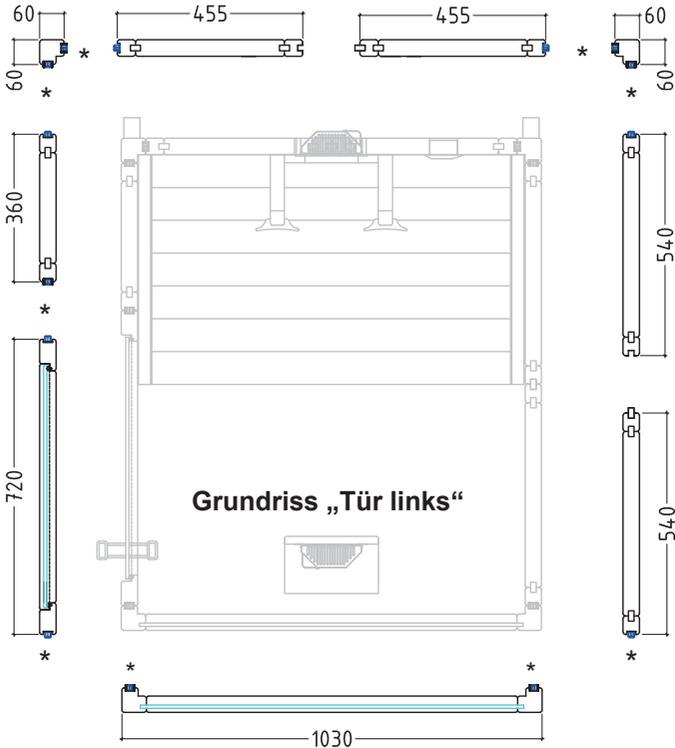
Ecksteher

**Achtung!**

In weiterer Folge wird die Montage für Grundriss „Tür links“ beschrieben.  
Änderungen betreffend Montage für Grundriss „Tür rechts“ - siehe Seite 35.



**A** bezeichnet immer die Sichtseite, dies ist auf der Oberseite der Wandelemente gekennzeichnet.



\* Multiclips

**Abb. 4: Wandelemente mit Ecksteher verbinden**

DE

Stecken Sie den Ecksteher von oben nach unten auf die Wandelemente. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der „Multiclips“ (siehe Abb. 4). Der Ecksteher muss bündig mit den Wandelementen sein.

**Abb. 5: Montage auf Bodenrahmen**

**Abb. 6: Wandelement mit Ausschnitt einsetzen**

Nachdem Sie das Strahlerelement eingesetzt haben, fahren Sie mit der zweiten Ecke fort.

**Abb. 7: Fertig montierte Wandelemente**

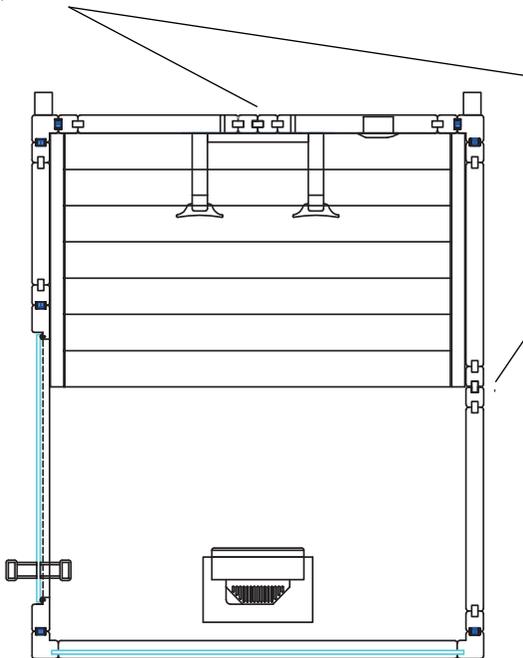
**Abb. 8: Verschrauben der Wandelemente**

 Überprüfen Sie die rechten Winkel, bevor Sie die Wandelemente verschrauben. Beachten Sie den Tipp auf Seite 8.



DE

Bohrer 3 mm, 2 Stk. Schrauben 4 x 70 mm



**Abb. 9: Montage des Glaselements**



**Abb. 10: Montage des Türrahmens**



**Montage der Dachelemente**

 Überprüfen Sie die rechten Winkel, bevor Sie die Wandelemente verschrauben. Beachten Sie den Tipp auf Seite 8.

**Abb. 11: Montage Dachauflageleisten**

Schrauben Sie die Dachauflageleisten wie in Abb. 11 an allen Wänden der Kabine fest. Achten Sie dabei auf einen bündigen Abschluss von Wandelementen und Dachauflageleiste.



16 Stk Schrauben: 3,5 x 50 mm



Position Leiste mit Bohrung

**Abb. 12: Dachauflageleisten**



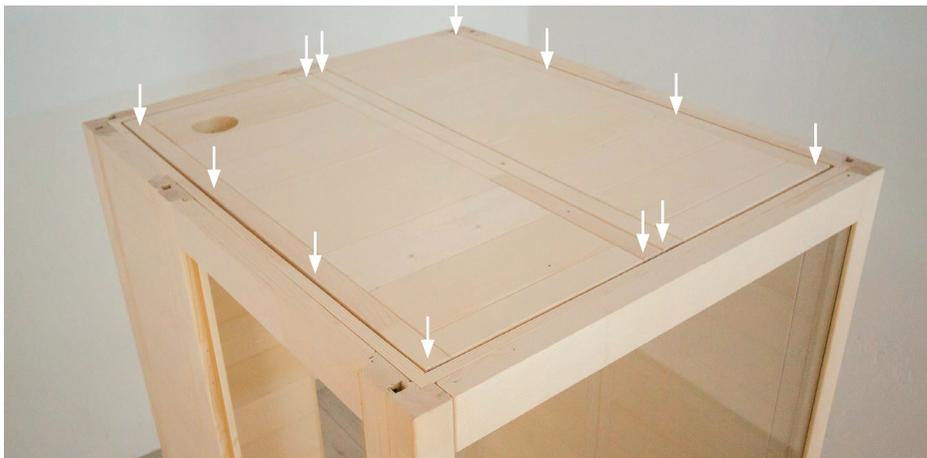
**Abb. 13: Einlegen Dachelement hinten mit Lüfterausschnitt**



**Abb. 14: Einlegen Dachelemente vorne**



**Abb. 15: Befestigen der Dachelemente**



12 Stk Schrauben: 3,5 x 35 mm

**Abb. 16: Montage Abstandsleisten Rückwand**

Schrauben Sie die Abstandsleisten an der Rückwand fest, wahlweise bündig oder bis zu 10 cm nach innen versetzt.



Schrauben 4 Stk: 4 x 70

**Montage der Entlüftung****Abb. 17: Montage der Entlüftung**

Schrauben Sie das Basiselement der Entlüftung mit den 3 beiliegenden Schrauben fest. Schrauben Sie anschließend das Holztafel ein und sichern Sie die Schraube von außen mit der Kunststoffkappe.

#### 4.4. Montage der Inneneinrichtung

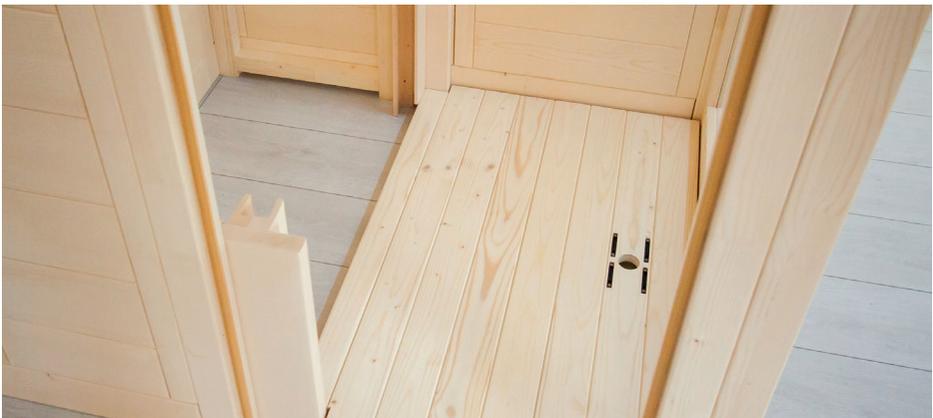
**Abb. 18: Bankauflagen montieren**



4 Stk Schrauben: 4 x 70 mm

4 Stk Schrauben: 4 x 70 mm

**Abb. 19: Fußboden einlegen**



## 4.5. Montage Infrarot-Strahler und Wärmeplatte

**Abb. 20: Frontstrahler fixieren**



Achten Sie darauf, dass die Kabel der Frontstrahler frei am Boden liegen und nicht durch den Kabinenboden eingeklemmt oder beschädigt werden.



Nachdem der Strahler am Boden eingerastet ist, fixieren Sie diesen mit einer Drehung um 90° an den Imbusschrauben im Uhrzeigersinn an den vier Befestigungspunkten.

**Abb. 22: Einlegen der Specksteinschale****Abb. 21: Rückenstrahler (Infrarot-Strahler ECO 350) montieren****VORSICHT!**

Achten Sie darauf, dass der Anschlusskasten der Strahler auf der Oberseite ist!



Schrauben 4 Stk: 3 x 18 mm

Setzen Sie den Strahler von innen in den Ausschnitt ein. Schrauben Sie den Strahler mit 4 Schrauben fest.

**Abb. 23: Einsetzen der IR-Wärmeplatte**

Achten Sie beim Einsetzen der IR-Wärmeplatte auf die Kabel der Schalter, diese dürfen nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.



DE

Setzen Sie die IR-Wärmeplatte in die U-Leisten ein. Die Ausnehmung dient zur Durchführung der Leitung des Frontstrahles.

**4.6. Montage der LED-Leiste****Abb. 24: LED-Leiste fixieren**

Schrauben 3 Stk: 3,5 x 50 mm

Schrauben Sie die LED Abdeckleiste von oben fest (vorgebohrt)

### 4.7. Installation der Infrarot-Steuerung



Beachten Sie für die Montage, Inbetriebnahme und Bedienung die Anleitung, welche der Steuerung beiliegt. Von der beiliegenden Steuerung wird lediglich die Betriebsart „Intensitätsregelung“ unterstützt.

#### **Anschluss des Leistungsteils**

Das Leistungsteil der Steuerung wird unter der Bank der Kabine platziert. Führen Sie den Netzstecker durch die Öffnung in der Rückwand nach außen und schließen Sie die Leitungen wie folgt an.

Heizgruppe 1: Rückenstrahler, IR-Wärmeplatte (über Schalter)

Heizgruppe 2: Frontstrahler

#### **Abb. 25: Beispiel für Anschluss**

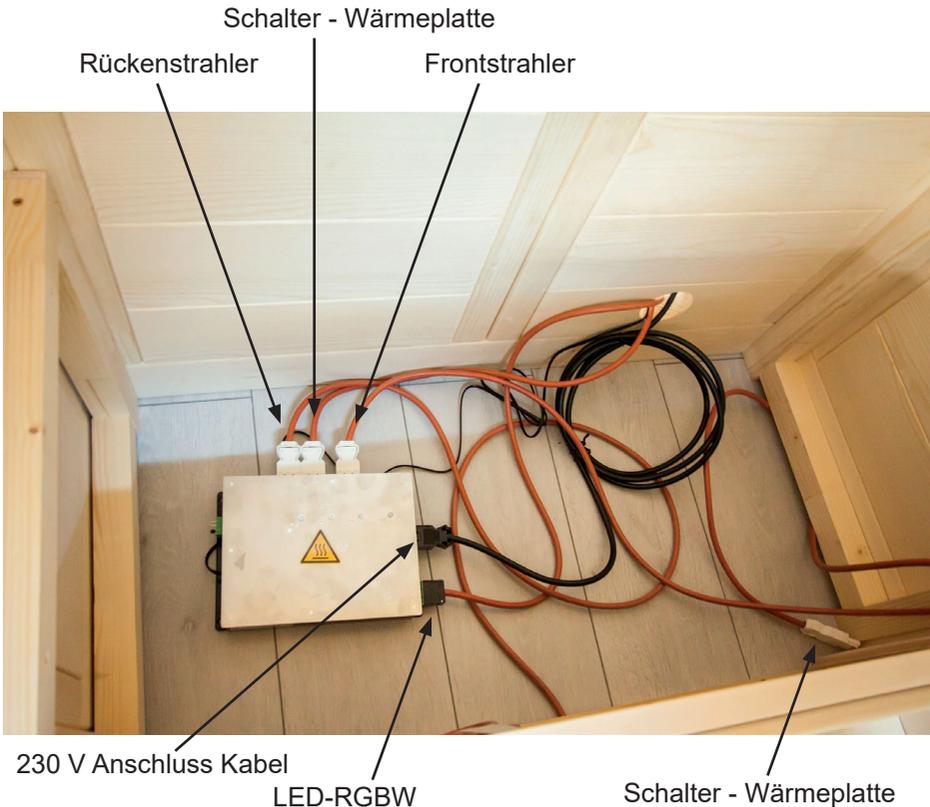
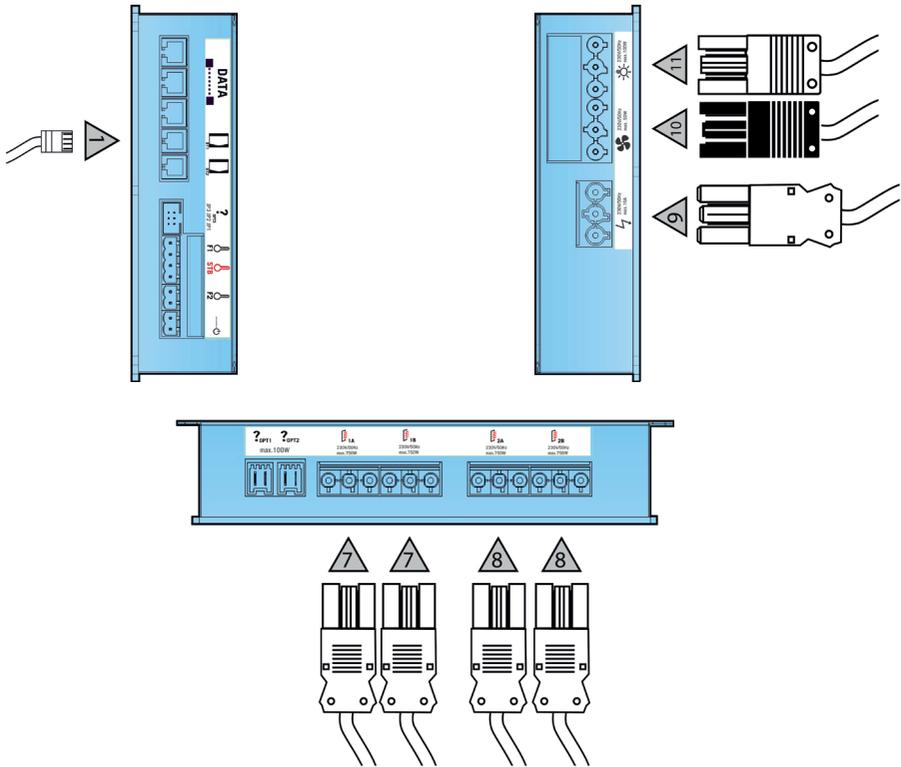


Abb. 26: Anschlüsse Leistungsteil

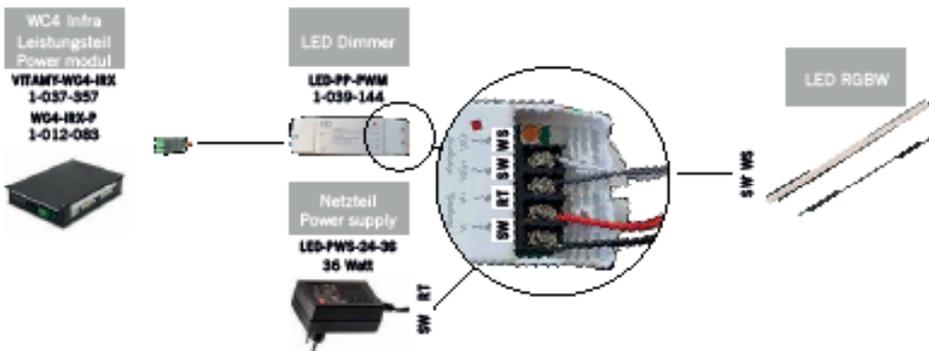


DE

Stecker	Beschreibung
1	wave.com4 Infra Bedienteil
7	IR-Heizgruppe 1
8	IR-Heizgruppe 2
9	Netzanschluss
10	Lüfteranschluss (schwarz) - optional
11	Lichtanschluss (grün)

## Anschluss des LED RGBW

Abb. 27: Verbinden des LED RGBW mit der Steuerung



Geben Sie den LED Dimmer unter die Bank. Führen Sie die Anschlussleitung und den Netzstecker durch die Öffnung in der Rückwand.

#### 4.8. Montage der Bank

Nachdem die Steuerung fertig angeschlossen ist, kann die Bank fertig montiert werden.

##### Abb. 28: Fixieren der Sitzbank



2 Stk Schrauben: 4 x 70 mm

Legen Sie die Bank auf die Auflageleisten. Schieben Sie die Sitzflächen nach vorne.



#### **VORSICHT!**

Sichern Sie die Bank gegen Verrutschen mit den Sicherungsschrauben schräg gegen die Rückwand.

## 4.9. Montage der Rückenlehnen und Kopfstützen

Die Montage des Rahmens für den Strahler erfolgt von der Rückseite (vorgebohrt) mit 4 Stk. Schrauben 3,5 x 50 mm. Sollte dies nicht möglich sein, befestigen Sie diesen mit den Schrauben von vorne (siehe Bild rechts). Schrauben Sie die Multiclips mit Hilfe der Montageschablone mit den 8 Stk. Schrauben 3,5 x 35 mm fest.

**Abb. 29: Montage Rückenlehnen**



Stecken Sie abschließend die Rückenlehnen von oben nach unten auf die Halterungen bis diese einrasten.

**Abb. 30: Montage Kopfstützen**

4 Stk Schrauben: 3,5 x 35 mm



DE

Schrauben Sie die Halterungen seitlich bündig mit den Rückenlehnen fest. Die Höhe kann je nach Wunsch variiert werden. Stecken Sie anschließend die Kopfstütze an die gewünschte Position.



## 4.10. Montage der Türe

**Abb. 31: Montage Türbeschläge 1**

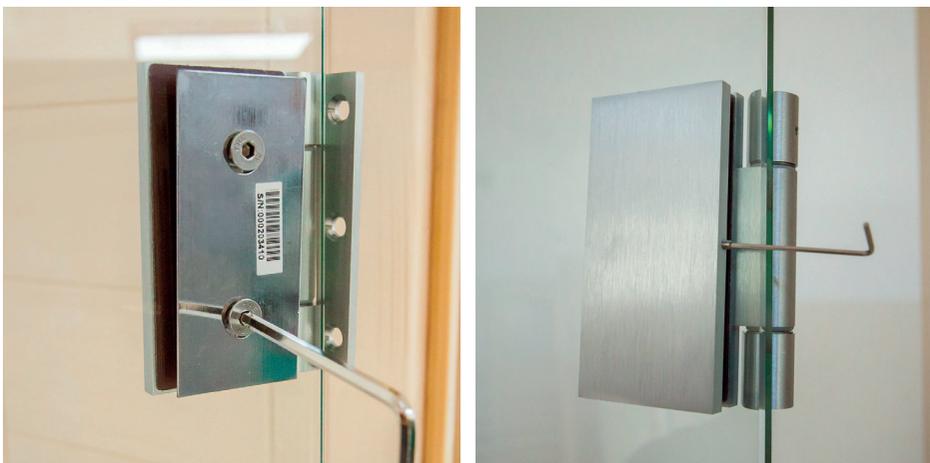


Schrauben Sie die beiden Türbeschläge an der Glastür fest, achten sie dabei auf die gerade Ausrichtung der Beschläge und darauf, dass die Öffnung der Türe nach außen erfolgt.



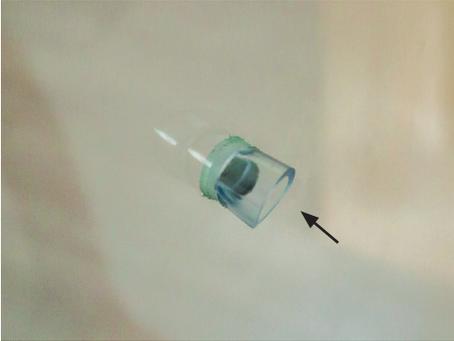
Die Ausrichtung der Beschläge wird durch die Justierung / Drehung der beiden Kunststoffringe vorgenommen.

**Abb. 32: Montage Türbeschläge 2**



**Abb. 33: Montage Türgriff**

Setzen Sie zuerst die beiden Silikoneinlagen in die Bohrungen für den Türgriff am Glaselement ein. Danach verschrauben Sie die beiden Griffe vorsichtig miteinander.

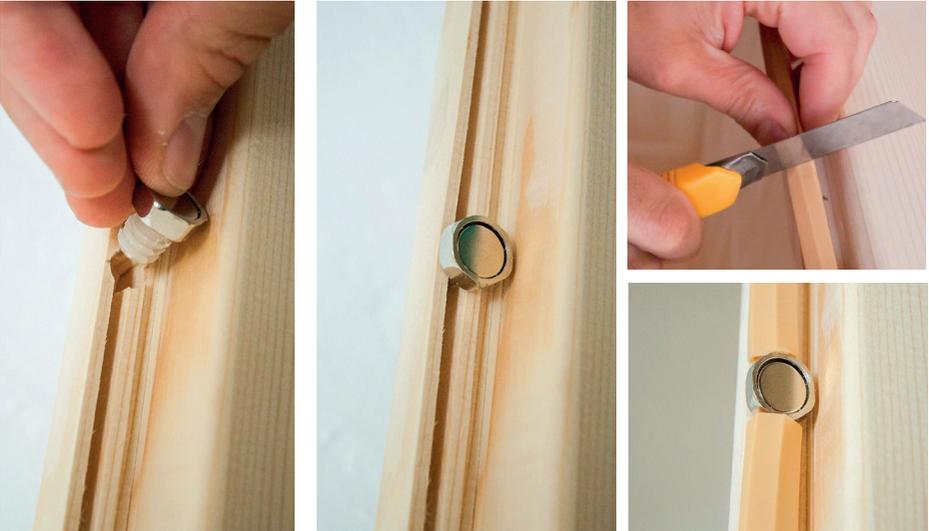


2 Stk Schrauben: 5 x 100 mm



Die untere Bohrung des Türgriffs ist in 92,5 cm Höhe. Die Türgriffe werden von innen miteinander verschraubt.

**Abb. 34: Montage Türmagnet**



**Abb. 35: Montage Überschub-Blech**



## 5. Reinigung und Wartung

### 5.1. Reinigung

#### **ACHTUNG!**

#### **Schäden an der Kabine**

- Übergießen Sie die Kabine und die elektronischen Komponenten nicht mit Wasser.
- Reinigen Sie die Kabine und die elektronischen Komponenten nicht zu feucht.

### 5.2. Wartung

Die Infrarotkabine MiniMy ist wartungsfrei.

## 6. Problemlösung

- Bei Problemen, die in den Montageanweisungen nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an Ihren Lieferanten.

## 7. Entsorgung



- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach den gültigen Entsorgungsrichtlinien.
- Altgeräte enthalten wiederverwendbare Materialien, aber auch schädliche Stoffe. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll, sondern entsorgen Sie das Gerät nach den örtlich geltenden Vorschriften.

## 8. Technische Daten

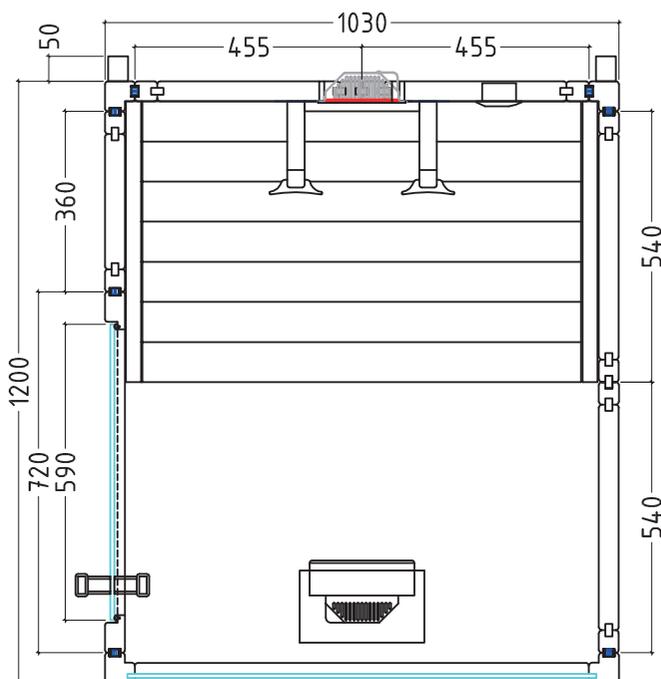
### Umgebungsbedingungen

Lagertemperatur:	- 25 °C bis + 70 °C
Umgebungstemperatur:	20 °C bis + 30 °C
Luftfeuchtigkeit:	max. 95%

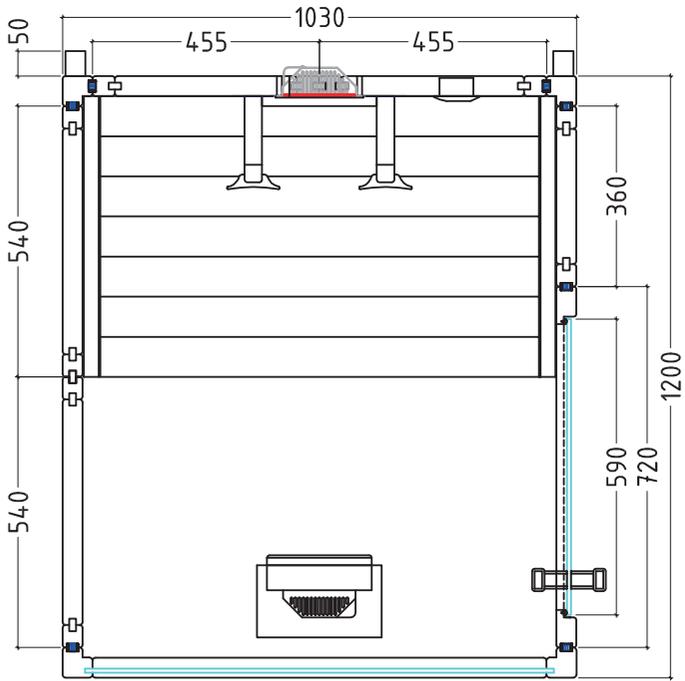
## 9. Grundriss

Da Holz ein Naturprodukt ist, sind geringfügige Maßabweichungen möglich.

### 9.1. Grundriss „Tür links“



### 9.2. Grundriss „Tür rechts“

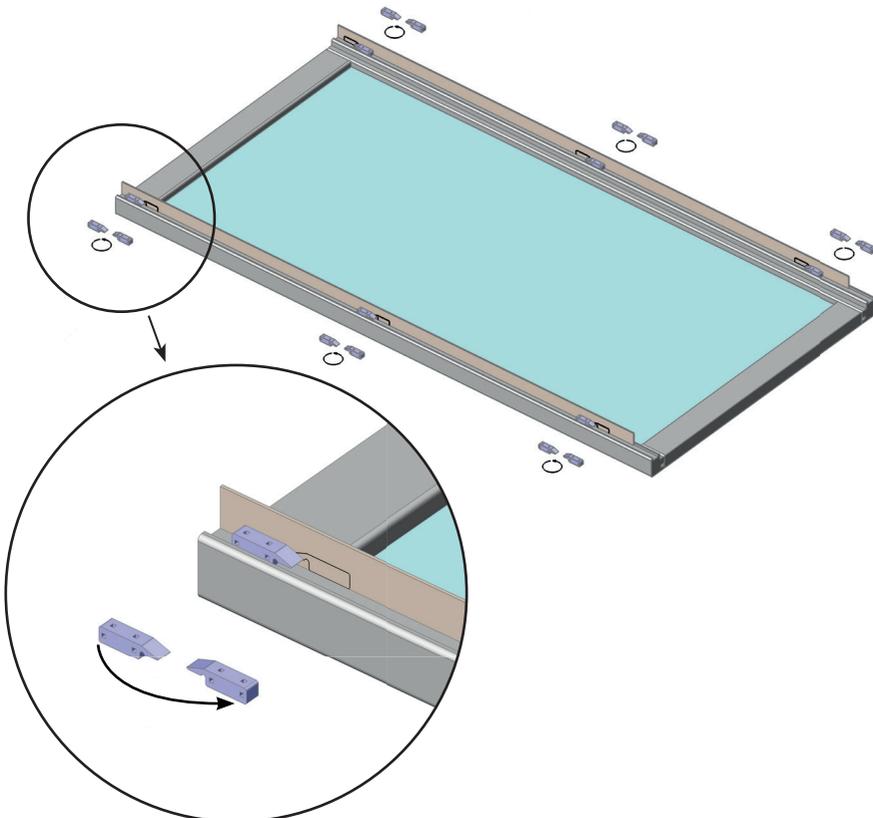


DE

### 9.3. Änderungen bei Montage Grundriss „Tür rechts“

#### Für die Montage des Glaselementes (Seite 16)

Entfernen Sie die Multiclips beim Glaselement und montieren Sie diese mit Hilfe der beiliegenden Schablonen an gekennzeichnete Position.





sentiotec GmbH | Division of Harvia Group | Wartenburger Straße 31, A-4840 Vöcklabruck  
T +43 (0) 7672/22 900-50 | F -80 | [info@sentiotec.com](mailto:info@sentiotec.com) | [www.sentiotec.com](http://www.sentiotec.com)









sentiotec GmbH | Division of Harvia Group | Wartenburger Straße 31, A-4840 Vöcklabruck  
T +43 (0) 7672/22 900-50 | F -80 | [info@sentiotec.com](mailto:info@sentiotec.com) | [www.sentiotec.com](http://www.sentiotec.com)